

# *Arçelik*

*bulasık  
makinesi*

*KULLANMA  
KILAVUZU*



**Bu ürün,  
çevreye saygılı modern tesislerde  
doğaya zarar vermeden  
üretilmiştir.**

---

ve titiz kalite kontrolünden geçirilmiř olan ürününüzün size en iyi verimi  
n için, bu kılavuzun tamamını, ürününüzü kullanmadan önce  
başvuru kaynağı olarak saklamanızı rica ederiz.



niyin /  
Sayfa 4

.....5

Bilgileri Sayfa 6

.....6

.....6

.....6

.....7

.....7

ayan Parçalar .....7

Sayfa 8

nesi Sayfa 8

.....9

.....9

ması .....9

.....10

.....10

ma  
Sayfa 10

urulması .....10

**6** Su Yumuşatıcısı Sayfa 10

Su Yumuşatıcısının İşlevi .....10

Su Yumuşatıcısı Nasıl Çalışır .....11

Tuzun Doldurulması.....11

**7** Su Yumuşatıcı Sistemin  
Ayarlanması Sayfa 12

Su Sertliğinin Giderilmesi .....12

Deneme Şeridi.....12

Su Sertlik Seviyesi Ayar Tablosu .....13

Rejenerasyon Ayar Anahtarı .....13

**8** Deterjan Kullanımı Sayfa 14

İkisi veya Üçü Birarada Deterjanlar .....14

Deterjanın Doldurulması.....15

**9** Parlaticı Sayfa 16

Parlaticı Miktarının Ayarlanması .....16

**10** Bulaşıkların Makine İçine  
Yerleştirilmesi Sayfa 17

Parçalı Çatal Kaşık Sepeti.....18

Çok Amaçlı Yükseklik Ayarlı Servis Sepeti .....19

Şişe Teli.....19

Alt Sepet, Katlanan Teller .....20

Üst Sepet, Yükseklik Ayarlı Raf.....20

Sepet Yüksekliğinin Ayarlanması .....20

ırma ve

**Sayfa 21**

.....21  
.....21  
.....21

**Sayfa 22**

.....22  
.....23  
.....23

adan Önce

**Sayfa 24**

e .....24

## tanınızı Tanıyın / Teknik Özellikler

---



2 kişilik standart sofa takımı  
2-87 cm  
0 cm  
5 cm  
1 kg

**Elektrik girişı** : 220V, 50Hz  
**Toplam güç** : 2200 W  
**Isıtıcı güç** : 2000 W  
**Akım Şiddeti** : 10 A  
**Pompa gücü** : 125 W  
**Tahliye pompası gücü** : 30 W

uz iyileştirme çalışmalarından dolayı teknik ayrıntılarda ya da tasarımda önceden haber  
a hakkımız saklıdır.

ünün fonksiyonu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

### **st Bilgileri / AT Uygunluk Beyanı**

ve satış aşamaları Avrupa Topluluğu'nun ilgili bütün yönergelerinde yer alan güvenlik  
çekleştirilmektedir.

3/68/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

## Güvenlik Bilgileri

da bize yardımcı olunuz.  
e ambalajı geri kazanılabilir  
malzemelerin üzerinde geri  
ara malzeme hakkında bilgi  
>PS<, >POM<, ...). Bu  
oğru değildir. Bunun yerine  
m edilmelidir. İmha yöntemi  
bilgi almak için sorumlu  
geçiniz.

li bir elektrikçiye yaptırınız.  
ullanma halinde, ortaya  
ından firmamız sorumlu

eğeri 16 Amper'den az ise  
perlik bir sigorta bağlatınız.

Volta göre ayarlıdır. Eğer,  
e gerilimi 110 Volt ise araya  
bir transformatör bağlatınız.  
e prize takılı olmamalıdır.

nız.

kte verilen kaplamalı fişi

Deterjanları çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız ve deterjan kutusunu, makineyi çalıştırmadan hemen önce doldurunuz.

Makinenizdeki su içilmez. Bu nedenle makinenin kapısı açıkken çocukların makinenin yakınlarında oynamalarına izin vermeyiniz.

Makine yerleştirildikten sonra, takılı olduğu priz ulaşılabilir bir yerde olmalıdır.

Fişi prizden çıkartacak olduğunuzda, mutlaka sadece fişten tutup çekiniz. Kesinlikle kablodan tutup çekmeyiniz.

### Çocukların Güvenliği

Makinenin ambalajını açtıktan sonra, ambalaj malzemesinin çocukların ulaşamayacağı bir yerde durmasına dikkat ediniz. Çocuklar kesinlikle makine üzerinde ya da makine ile oynamamalıdır.

Bulaşık makinesinin kapısı açıkken çocukların makinenin yakınında oynamasına ve kapının üzerine oturmasına izin vermeyiniz.

Olası yaralanmaları önlemek için servis çatalı, ekmek bıçağı vs. gibi uzun ve sivri bulaşıklarınızı her zaman çatal kaşık sepetinde sivri uçları aşağı gelecek şekilde ya da bulaşık sepetlerinin üzerine yatay bir şekilde yerleştiriniz.

Bulaşık makinesi deterjanları tahriş ve yıpranmaya neden olan maddeler içerir. Bu sebeple ağız, göz ve boğazda yanmalara neden olabilir.

Bulaşık makinesi bulaşıkları yıkamak amacıyla

Kimyasal çözücü maddeler patlama riski taşımaktadır. Makinenizi ve ambalajlarına uygun olarak imha bulaşık makinenizi çocukların eline emin olunuz. Çocukların makinenin içinde kilitli kaldıkları durumlardan kurtulabilmek için makinenizi kilitleyiniz ve kilitli kalmamasını kontrol ediniz.

Makinenin dışarı çıktığında makinenin bütünü yükünü üstlenir. Makinenin yükleri koymayınız. Aksi takdirde zararlıdır.

Makinenin kapısını mutlaka kapatınız.

Makinenin çalışmamasına özen gösteriniz. Makinenin içinde buhar çıkacağından

Makinenin çalıştıktan sonra, bağlantıların kontrolünü yapınız. Makinenizi yerleştirirken makinenin altına (musluğa, prize, v.b) makinenin suyunu değiştirmeyeceğiniz kadar su koyunuz.

Makinenizin ilk kullanımında Ön Yıkama programını çalıştırınız.

Yetkili servisimiz elektrik ve su tesisatınızın düzeltilmesi ve/veya yenilenmesinden sorumlu değildir. Elektrik ve su tesisatını makinenize uygun olarak düzelttikten sonra makinenizi monte etmeniz ve ilk kullanım için yetkili servisimizi çağırınız.

Makinenize bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan parçaları koymayınız. Ayrıca sepetleri kapasitelerinden fazla doldurmayınız. Aksi takdirde makinenizin iç gövdesinde sepet hareketlerinden ötürü oluşabilecek çizik ve paslanmalardan firmamız sorumlu olmayacaktır. Makinenizin Deterjan ve Parlaticı Bölmelerine Bulaşık makineleri için özel olarak üretilmiş Deterjan ve Parlaticı haricinde kesinlikle başka bir şey koymayınız. Aksi takdirde makinenizde oluşabilecek hatalardan firmamız sorumlu olmayacaktır.

## Enerji ve Su Tasarrufu

Makineye koymadan önce bulaşığındaki bütün kaba atıkları temizleyiniz. Makineyi, tamamen doldurduktan sonra çalıştırınız. Ön yıkama programını yalnızca gerçekten gerekli olduğunda kullanınız. Program seçerken program bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosuna dikkat ediniz.

## Bulaşık Makinesinde Yıkanması Uygun Olmayan Parçalar

Sigara külü, mum artığı, cila, boya, kimyasal madde vs. ile kirletilmiş bulaşığı kesinlikle makinenizde yıkamayınız. Demir alaşımli parçalar ise makinede yıkandığında

üzerinde leke bırakabilir. kemik saplı çatal, kaşık, arı; sıcaklığa dayanmayan alay kapları yıkamayınız. le yıkamada olduğu gibi, kılarda, alüminyum ve arama olabilir. Bazı hassas zamanla saydamlığını ağız yemek takımlarının maye elverişli olmasına ririz.

İçerisinde içi oyuk eşyalarının cak şekilde yerleştirilmesi rda ve derin çukurluklarda rsunuz.

## Önce

kontrol işlemleri nedeniyle u kalmış olabilir. Bunun tur.

stünde doldurmayınız ve avuzda belirtilen eşyaları ve tamiratı yalnızca yetkili . Başka şahıslar tarafından aratabilir ve makinenizin lmasına neden olacaktır.

ğlantılarının, bu kılavuzun matlara uygun olduğundan makinenin Tuz bölmesine, u doldurunuz.

## 4 Makinenin Yerleştirilmesi

Makinenizi, nakliye sırasında oluşabilecek hasarlar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı bir makineyi kullanmayınız. Şüpheli durumlarda üreticiye danışınız.

Bulaşık makinesini koyacağınız yeri tespit ederken, makineyi kolayca ve hızla doldurabileceğinizden emin olunuz. Ayrıca seçtiğinizin yerin, yıkanan bulaşığın kolaylıkla çıkartılıp kaldırılacağı bir yer olmasına da dikkat ediniz. Makineyi, oda sıcaklığının sıfır derecenin altına düşmesi olasılığının bulunduğu bir yere koymaktan kaçınınız.

Makineyi, musluk ve gidere yakın bir yere yerleştiriniz. Makinenizin yerinin, bağlantıları yapıldıktan sonra değiştirilmeyeceği düşünülerek seçilmesi gerekmektedir.

Yerleştirmeden önce makineyi ambalajından ambalaj kartonu üzerindeki uyarıları takip ederek çıkartınız.

Makineyi yerleştirirken, yere, duvara, borulara vs. zarar vermemeye dikkat ediniz. Makineyi hareket ettirmek için kapısından ya da panosundan tutmayınız.

Temizlik sırasında makineyi ileri-geri rahatça hareket ettirebilmek için makinenin her tarafında bir miktar boşluk bırakmaya dikkat ediniz.

Makinenizi yerine yerleştirirken su giriş ve çıkış hortumlarının sıkışmamasına dikkat ediniz. Ayrıca makinenin, elektrik kablosu üzerinde durmamasına da dikkat ediniz.

Makinenin tamamen düz bir şekilde yerleştirilmesi, kapısının uygun bir şekilde ve sıkıca kapatılabilmesi için gereklidir.

iz durmasını sağlayabilmek

asının sağlanması halinde  
çevreden dışarı taşmaz. .

r şekilde kapanmıyorsa,  
runcaya kadar ayakları

gerilim ve akımla beslenen  
praklama tesisatını ehliyetli  
Topraklama yapılmadan  
bilecek kullanım zararından  
ktır.

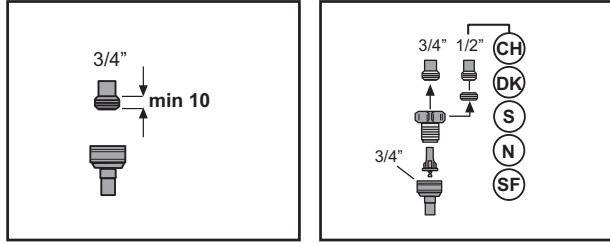
eğeri 16 Amper'den az ise  
perlik bir sigorta bağlatınız.  
unun değişmesinin gerektiği  
etkili servise yaptırınız.

a programı bittiğinde fişi

şi  
ulaşık makinesi kurmaya  
olunuz. Ayrıca şehir  
satinızdan zaman zaman  
(pas, vb) makinenize zarar  
nucu sararma, tortu gibi  
evinizin veya apartmanınız  
iye ederiz.

## Hortum Girişinin Takılması

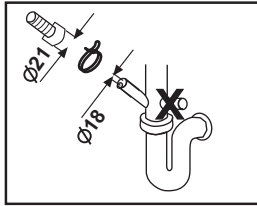
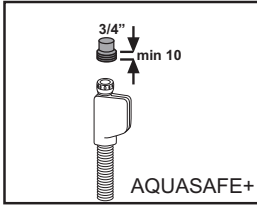
Eski makinanızda kullandığınız su giriş hortumu var ise bunu kullanmayınız. Bunun yerine makinanızla birlikte verilen yeni su giriş hortumunu kullanmalısınız.



Güvenlik açısından yıkama programı bittiğinde su giriş musluğunu mutlaka kapatınız. Su giriş hortumunu doğrudan su giriş musluğuna bağlayınız. Musluktan gelen basınç en az 0.3, en fazla 10 bar olmalıdır. Su basıncı 10 barın üzerinde ise araya basınç düşürücü vana konulmalıdır.

Bağlantılar yapıldıktan sonra musluk sonuna kadar açılmalı ve su sızdırmazlığı kontrol edilmelidir.

Güvenlik açısından yıkama programı bittiğinde su giriş musluğunu mutlaka kapatınız.



## 5 Makinenin İlk Kullanıma Hazırlanması

### Bulaşık makinesinin kurulması

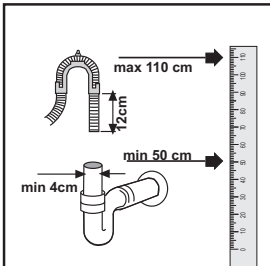
- Bulaşık makinenizi kurmak için uygun bir yer seçiniz. Bunun yanında, makinenizin güvenli ve düz bir yerde kurulmasına dikkat ediniz.
- Zemindeki engebeler, vidalı ayaklar aracılığıyla dengelenebilir. Doğru kurulması durumunda, kapılar problemsiz olarak kapanacaktır.
- Su ve boşaltma bağlantıları, bir bükülme veya ezilme oluşumunu engellemek için serbestçe hareket edecek şekilde takılmalıdır.
- Bulaşık makinesi, 0 °C nin altındaki bir oda sıcaklığında çalıştırılmamalıdır.

## 6 Su Yumuşatıcısı

Makine içinde, giren suyun sertliğini azaltan, suyu yumuşatan özel bir tuz bölümü vardır.

### Su Yumuşatıcısının İşlevi

Bulaşık makinesinin yumuşak suya ihtiyacı vardır. Suyun sertliği 6°dH'nin üzerinde ise su yumuşatılmalı, kireci azaltılmalıdır. Aksi takdirde sertliği oluşturan iyonlar, yıkanan parçaların yüzeyinde birikir ve makinenin yıkama, parlatma ve kurutma performansını olumsuz etkileyebilir.



## Nasıl Çalışır?

inden geçtiğinde sertliği azalır ve su en iyi yıkama için yumuşaklığına geçmesine bağlı olarak, suyu yumuşatıcı sistem içinde hızla hareketli yıkamada da aynı şekilde yumuşatıcı sistemin çalışmasıyla bulaşık makinesi tuzu için yumuşatıcı sistemin çalışmasıyla bulaşık makinelerinde kullanılan üreticileri tarafından

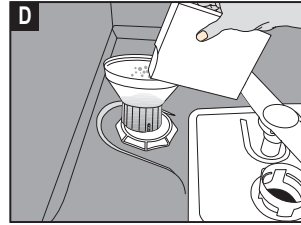
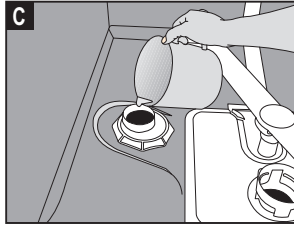
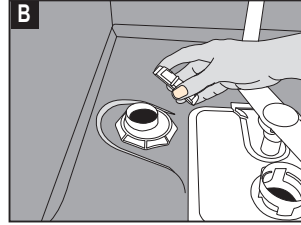
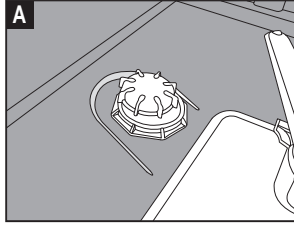
SI

makinesinde kullanılmak üzere yumuşatma tuzu kullanınız. İlk yıkamadan sonraki ilk yıkamada yumuşatma tuzunu koymak için tuz bölmesine kapağını açarak açınız **A** **B**.

Yardımcı yardımı ile dökünüz **D**. Kapağı yerine takıp tuz bölmesine yaklaşık 2 litre su koyunuz.

Yardımcı, bölmeyi tamamlayarak toz halindeki yumuşatma tuzunu makinenizde sofraya tuzu ya da çözünmeyen öğeler içeren bölmesinin çalışmasını çalıştırdığınızda, tuz bölmesiyle yumuşatma tuzunu makinenize koyunuz. Makinenizde

bulunan yumuşatma tuzunun miktarının yeterli olup olmadığını anlayabilmek için, panodaki tuz eksikliği uyarı lambasını kontrol ediniz. Makinenin panosunda gösterge lambası yanmaya başladığında tuz bölmesini yeniden doldurmanız gerekmektedir.




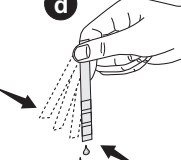

Yalnızca ilk kullanım için 1 litre su koyunuz **C**.

Tuz ekledikten sonra hemen yıkama yapmayacaksanız, makinenin içine dökülmüş tuzların suda çözünerek dışarı atılmasını sağlamak için ön yıkama veya ön yıkamalı program çalıştırınız.

## Sistemin Ayarlanması

nesi

etkinliği, yıkama suyunun yumuşaklığına bağlıdır. Bu nedenle makinenizde su şebekesi bir sistem bulunmaktadır. Bu sistem doğru ayarlandığında yıkama etkinliği artacaktır. Deneme şeridini birlikte verilen deneme şeridinin talimatını uygulayarak suyunun sertliğini

<p><b>c</b> ↓ 1 saniye</p> 	<p><b>d</b></p> 	<p><b>e</b></p> 	<p><b>f</b></p> <table><tr><td>1. Seviye</td><td>□□□□□□□□</td><td>Kireçsiz</td></tr><tr><td>2. Seviye</td><td>□□□□□□■□</td><td>Az kireçli</td></tr><tr><td>3. Seviye</td><td>□□□□□■□□</td><td>Kireçli</td></tr><tr><td>4. Seviye</td><td>□□□□■□□□</td><td>Orta kireçli</td></tr><tr><td>5. Seviye</td><td>□□■□□□□□</td><td>Kireçli</td></tr><tr><td>6. Seviye</td><td>□■□□□□□□</td><td>İleri derecede kireçli</td></tr></table>	1. Seviye	□□□□□□□□	Kireçsiz	2. Seviye	□□□□□□■□	Az kireçli	3. Seviye	□□□□□■□□	Kireçli	4. Seviye	□□□□■□□□	Orta kireçli	5. Seviye	□□■□□□□□	Kireçli	6. Seviye	□■□□□□□□	İleri derecede kireçli
1. Seviye	□□□□□□□□	Kireçsiz																			
2. Seviye	□□□□□□■□	Az kireçli																			
3. Seviye	□□□□□■□□	Kireçli																			
4. Seviye	□□□□■□□□	Orta kireçli																			
5. Seviye	□□■□□□□□	Kireçli																			
6. Seviye	□■□□□□□□	İleri derecede kireçli																			

Test şeridini 1 saniye suya batırınız.

Test şeridini sudan çıkartıp sallayınız.



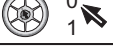
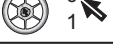
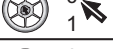

1 dakika bekleyiniz

Deneme şeridinde çıkan sonuca göre makinenizin su sertlik ayarını yapınız.

duğün yerin su sertliğine göre makinenizin su sertlik ayarını yapmanız yıkama

e su sertlik ayarı yapılmış ise, Makinenizin panosu üzerinde yaklaşık 5 saniye süreyle en gösterilecektir. Daha sonra Program Seçim Düğmesi 1 konumunda olduğundan, pano mesesi gösterilmeye başlanır. Program seçim düğmesinin konumunu (musluk suyunun eğitirerek, makinenizin yeni su sertlik ayarını yapınız.

## Sertlik Ayar Tablosu

Sertlik Seviyesi *	Rejenerasyon ayar anahtarı	Program ** Seçim düğmesi Konumu	Sertlik Seviye Göstergesi
0	 0 1 ↗	1	● Pano üzerindeki <b>Yıkama</b> lambası yanar.
0	 0 1 ↗	2	● Pano üzerindeki <b>Durulama</b> lambası yanar.
0	 0 1 ↗	3	● Pano üzerindeki <b>Kurutma</b> lambası yanar.
0	 0 1 ↗	4	● Pano üzerindeki <b>Bitti</b> lambası yanar.
0	 0 1 ↗	5	● Pano üzerindeki <b>Yıkama, Durulama, Kurutma, Bitti</b> lambaları aynı anda yanar.
07	 0 1 ↗	5	● Pano üzerindeki <b>Yıkama, Durulama, Kurutma, Bitti</b> lambaları aynı anda yanar.

### Program Takip Lambaları

- Yıkama
- Durulama
- Kurutma
- Bitti

F (Fransız sertliği) üzerinde ise veya kuyu suyu kullanıyorsanız filtre ve su tasfiye cihazları kullanmanız tavsiye edilir.

F (Fransız Sertliği) altında ise, Bulaşık makinanızda tuz kullanmanıza gerek yoktur. Bu durumda Makinenizin panosu "Lambası" (eğer varsa) sürekli yanacaktır.

Seçim düğmesi 1 / 2 / 3 / 4 konumlu ise, su sertlik seviyesi ayarını, program seçim düğmesi üzerindeki en son konumdan başlatarak çevirerek yapabilirsiniz.

## Ayar Anahtarları



dercede kireçli

(ileri derecede kireçli) ise, su sertlik seviyesi ayarını program seçim düğmesini konumunu 5'e getirerek Sertlik Ayar Anahtarını çevirerek 1

- Makineniz kapalı konumda program seçim düğmesini 1 konumuna getiriniz.
- Elinizi Başla/Dur/İptal tuşuna basılı tutup, ardından Açma/Kapama tuşuna basarak makinenizi açınız, elinizi Açma/Kapama tuşundan çekiniz.
- Başla/Dur/İptal tuşuna 10 saniye boyunca basmaya devam ediniz. Başla/Dur/İptal tuşu yanıp sönmeye başlayacaktır.
- Program seçim düğmesinin konumunu değiştirilerek sertlik ayar seviyelerini yukarıdaki tabloya göre değiştirebilirsiniz.
- Sertlik ayarı seçildikten sonra, Başla/Dur/İptal tuşuna bir kez daha basarak seçilen ayarı hafızaya alınız.
- Seçilen ayar hafızaya alındığında, Başla/Dur/İptal tuşu lambası sürekli yanacaktır.
- Açma/Kapama tuşuna basarak makineyi kapatınız.

## İkisi veya Üçü Bir Arada Deterjanlar

Makineleri için özel olarak

deterjanlarınızı serin, kuru ve  
gölgeli bir ortamda saklayınız.

makineyi çalıştırmadan

deterjanın tam çözünmemesine  
neden olabilir.

fosfat içermeyen olarak  
kullanılabilir.

normalde fosfat içermez.  
etkiye sahip olduğundan,  
kullanılmadık olduğunuzda tuz  
konsantrasyonu 6°dH ise tuz koymanızı  
öneririz. Fosfatsız bir deterjan  
kullanmanızda ve cam eşyalarda  
kullanmak için daha fazla

etkisi daha  
güçlü olabilir. Bunu  
kapsamlı bir yıkama programı ya  
deterjan kullanmalısınız.

hakkında daha fazla bilgiye  
erişmek için deterjan üreticilerine

başvurunuz olursa, deterjan  
kullanma talimatları arasında tabletin  
kullanılması gerektiği ile ilgili  
deterjan bölmesi, sepet vs.).

## İkisi veya Üçü Bir Arada Deterjanlar

Bulaşık makinelerinde en iyi yıkama deterjan, parlaticı  
ve su yumuşatma tuzunun ayrı ayrı kullanılmasıyla elde  
edilir.

Deterjan üreticileri "İkisi Bir Arada" "Üçü Bir Arada"  
olarak isimlendirilen kombine deterjanlar da üretmektedir.

### Üçü Bir Arada

Bu ürünler deterjan, parlaticı ve su yumuşatma tuzu  
içerir.

### İkisi Bir Arada

Bu ürünler deterjan, parlaticı veya su yumuşatma tuzu  
içerir.

Genel olarak kombine deterjanlar sadece belirli kullanım  
şartlarında yeterli sonuç verir. Bu tip deterjanlarda daha  
önceden belirlenmiş miktarlarda parlaticı ve/veya  
yumuşatma tuzu bulunmaktadır. Dolayısıyla evinizdeki  
su sertliğine göre su yumuşatma tuzu ve parlaticı  
kullanım miktarı ayarı yapılması mümkün değildir.

Bu tür deterjanları kullanırken dikkat edilmesi gereken  
hususlar aşağıda verilmiştir:

- Kullanacağınız ürünün hangi özelliklere sahip  
olduğunu veya kombine bir ürün olup olmadığını  
mutlaka kontrol ediniz.
- Bu ürünleri kullanırken ambalaj üzerindeki talimatlara  
uyunuz.
- Bu ürünlerin kullanımı doğru makine ayarlarında tuz  
ve/veya parlaticı tüketiminde tasarruf sağlar.
- Deterjan tablet formunda ise asla bulaşık makinesinin  
iç bölmesine veya çatal-kaşık sepetine koymayınız.  
Tabletleri daima deterjan kutusunda deterjan  
bölmesine koyunuz.

## an Kullanımı

### u ve Parlaticı

performansı normal deterjan, kullanılması şartlarına göre performansını artırmak için: arını "1" konumuna getirip rlatıcı bittiğinde parlaticı ilave ediniz. üksek ayarlayıp kombine anan parçalar üzerinde ve nde çıkan gökkuşağı renkli

anırken tuz kullanılmaması aklarınız üzerinde beyaz z. Kireç lekesi oluşumunu

ma ayarını "1" konumuna bittiğinde su yumuşatıcısına

## an Kullanımı

### uzu

rmediği için makinenizin kılavuzunda tanımlandığı nda parlaticı bölmesinde rlatıcı bittiğinde parlaticı ilave edilmesi gerekir.

performansı normal deterjan, kullanılması şartlarına göre performansını artırmak için:

- Makinenizin parlaticı ayarını "1" konumuna getirip parlaticı kullanınız. Parlaticı bittiğinde parlaticı bölmesine tekrar parlaticı ilave ediniz.
- Parlaticı ayarını 1'den yüksek ayarlayıp bu tür deterjanları kullanırsanız, yıkanan parçalar üzerinde ve makine içinde elle silindiğinde çıkan gökkuşağı renkli su lekeleri görebilirsiniz.
- Bu deterjanlar yumuşatma tuzu içermediği için makinenizin su yumuşatma ayarının kullanma kılavuzunda tanımlandığı gibi şebeke suyunuza uygun olarak yapılması, her yıkamada su yumuşatıcısında tuz bulunması, ve tuz bittiğinde su yumuşatıcısına tekrar tuz ilave edilmesi gerekir.

### ⚠ Önemli Uyarı

Daha önce hiç karşılaşılmayan bir problem bu tür deterjanların kullanılmaya başlanmasından sonra ortaya çıkarsa, direk deterjan üreticisi ile bağlantıya geçiniz. İletişim bilgileri deterjan ambalajı üzerinde bulunmaktadır.

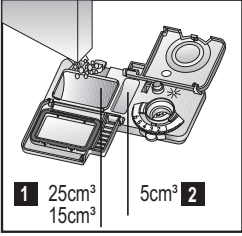
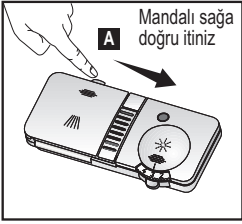
Bu tür deterjanları kullanmaktan vazgeçtiğinizde:

- Tuz ve parlaticı bölmesinin dolu olduğundan emin olunuz.
- Su sertlik ayarını en yüksek konuma getirip bir boş yıkama yapınız.
- Boş yıkamadan sonra, kullanma kılavuzuna bakarak şebeke suyunuza uygun su sertlik ayarını tekrar yapınız.
- Uygun parlaticı ayarını yapınız.

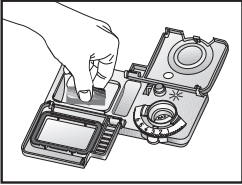
## Deterjanın Doldurulması

Deterjan kutusu kapağını açmak için mandalı sağa doğru iterek açınız **A**.

Deterjan bölümünün iç kısmında seviyeleri gösteren çizgiler vardır. Deterjan bölümü toplam 40 cm<sup>3</sup> deterjan alır **B**. Bu çizgilerden yararlanarak doğru deterjan miktarını ölçebilirsiniz.



Toz deterjan



Tablet deterjan

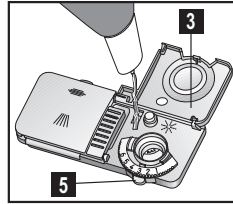
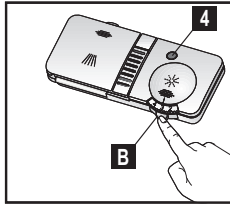
parlatıcı olmasına dikkat edilmesi ve sadece bulaşık makinelerinde kullanılmak üzere üretilmiş parlaticı kullanılması gerekmektedir.

Parlatıcıyı koymak için, parlaticı bölmesi kapağı mandalina basarak açınız **B**. Bölmeyi **MAX** seviyesine kadar doldurunuz ve kapağı kapatınız.

Parlatıcı bölmesine parlaticı koyduktan sonra parlaticı bölmesi kapağını kapatmayı unutmayınız **3**. Bölmenin dışına dökülen parlaticıyı silip temizleyiniz. Yanlışlıkla dökülen parlaticı, köpürmeye neden olacağından yıkama etkinliğini azaltacaktır.

Makinize parlaticı ilave etmek gerekip gerekmediği kontrol panosu üzerindeki parlaticı eksikliği uyarı lambasını kontrol ederek anlayabilirsiniz. Uyarı lambası yanmıyor ise parlaticı bölümünde yeterli miktarda parlaticı bulunduğunu gösterir.

Uyarı lambası yanmıyorsa parlaticı ilave ediniz. Makinize parlaticı ilave etmek gerekip gerekmediğini parlaticı eksikliği uyarı gözünü kontrol ederek de anlayabilirsiniz **4**. Uyarı gözünün koyu renkte olması, bölmede yeterli miktarda parlaticı bulunduğunu gösterir. Uyarı gözü açık renkte ise parlaticı ilave ediniz.



## Parlaticı Miktarının Ayarlanması

Parlaticı miktarı ayarlayıcısı **1** ile **6** arasındaki konumlara ayarlanabilir **5**. Bu ayar fabrika çıkışında **4** konumuna getirilmiştir.

Yıkama sonrasında yemek takımları üzerinde su izi oluşuyorsa ayarlayıcının derecesini artırmak, elle silindiğinde çıkan mavi bir iz kalıyorsa azaltmak gerekir.

## Makine İçine Yerleştirilmesi

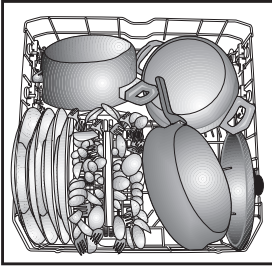
de yerleştirirseniz, makinenizi enerji tüketimi, yıkama ve kurutma performansı anlamış olursunuz.

e yerleştirmeden önce, üzerlerindeki yemek artıklarını (kemik, meyve çekirdekleri, vs.) şıklarınızı yerleştirebileceğiniz iki ayrı sepet bulunmaktadır. Çok kirli ve büyük parçaları afif parçaları ise üst sepete yerleştiriniz.

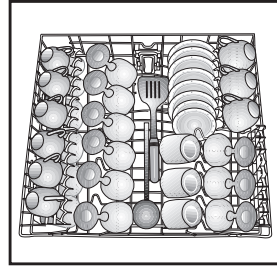
i çukurlukları fazla olan parçaları ağızları aşağıya gelecek şekilde yerleştiriniz. Sepetlerin orta bölmelerine konulması daha uygundur.

k için servis çatalı, ekme bıçağı vs. gibi uzun ve sivri bulaşıklarınızı her zaman çatal aşağı gelecek şekilde ya da bulaşık sepetlerinin üzerine yatay bir şekilde yerleştiriniz.

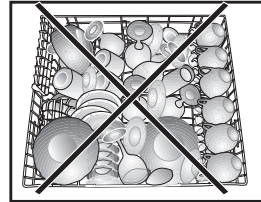
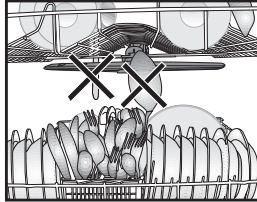
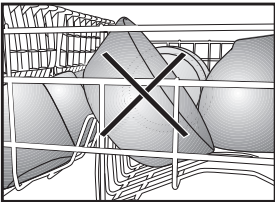
### Örnekleri



Alt sepet

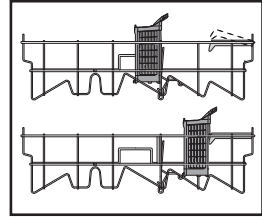
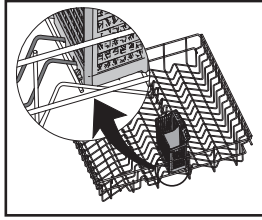
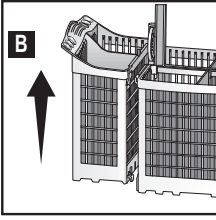
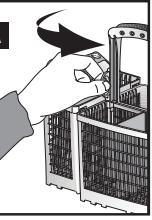


Üst sepet

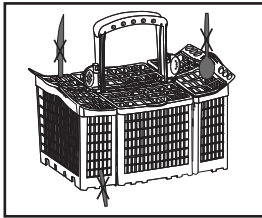
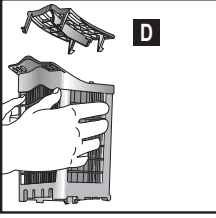
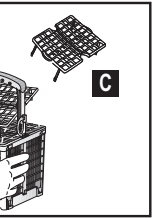


## Çatal Kaşık Sepeti

Bu kir tiplerine göre parçalı çatal kaşık sepeti 3 parçaya ayrılabilir, küçük olan çatal kaşık sepeti ayrıştırılabilir **2**. Çatal kaşık sepetini ayırmak için, tutamak altındaki mandalları çeviriniz **A**. Çatal kaşık sepetini yukarı doğru çekiniz, alt ve üst tırnakları yuvalarından çıkartınız **B**. Parçaları tekrar birleştirme işleminin tersini uygulayınız.



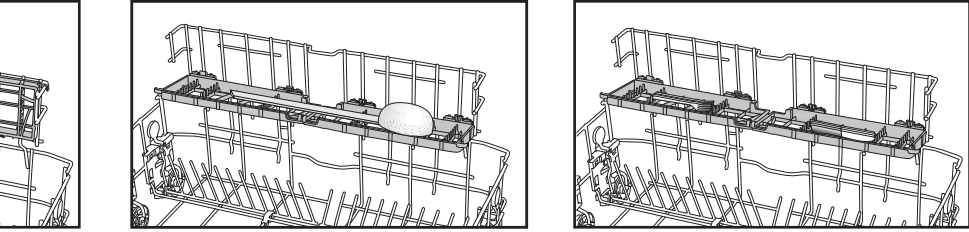
Bu tür parçalar, küçük çatal-kaşık sepeti içerisinde üst sepete konulamaz. Bu tür parçalar, daha iyi yıkama ve kurutma etkinliği elde etmek için separatörlerin kullanılması önerilir. Daha iyi yıkama ve kurutma etkinliği elde etmek için separatörlerin kullanılması önerilir. Bu tür parçalar kullanılmak istenmediğinde çıkartılabilir **C D**.



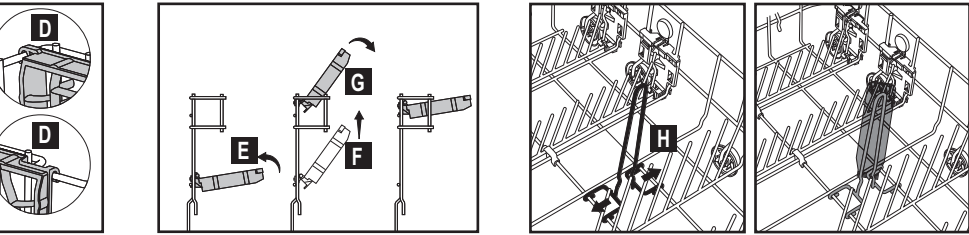
Bu tür parçaları rahat yerleştirmek için çatal-kaşık sepetini dışarı

## Yükseklik Ayarlı Servis Sepeti

Yükseklik ayar alan bu aksesuar sayesinde fazla bardaklarınızı ya da uzun kepçe, ekmek bıçağı gibi çıkarabilirsiniz.

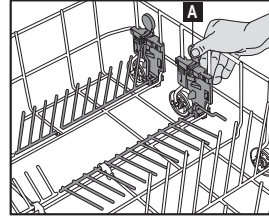
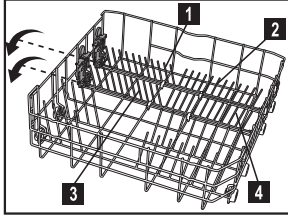


Yükseklik ayarlaması için; rafı katlayınız **A** . Rafı yukarıya kaydırınız **B** . Rafı dik konuma getiriniz **C** . Rafı kilitlerden kilitleyiniz **D** . Aynı işlemleri tersten yaparak rafı açık konuma getirebilirsiniz. Rafların yüksekliğini ayarlayınız; rafı katlayınız **E** . Rafı yukarıya kaydırınız **F** . İstediğiniz seviyede rafı açınız **G** . Pervanenin yüksekliğe çarpmadığını kontrol ediniz.

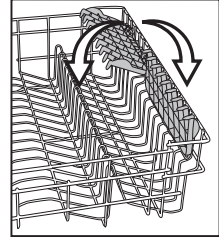
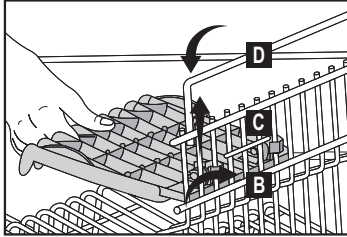


Yüksek parçaları daha rahat yıkayabilmeniz için tasarlanmıştır. Şişe telini servis sepetinizden iki tarafa çekerek **H** çıkarabilirsiniz.

bulunan ve dört parçadan oluşan  
e, vb. gibi büyük parçaları daha  
sarılmıştır **1 2 3 4**. Dilerseniz  
sini birden katlayarak daha geniş  
nabilir telleri mandala basarak **A**



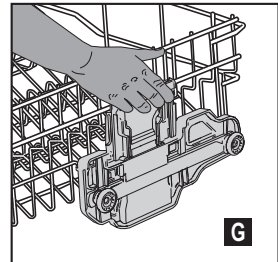
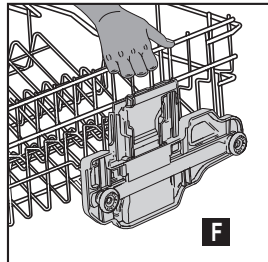
f  
bulunan yükseklik ayarlı rafların alt  
can ve benzeri bulaşıklarınızın  
a yukarı konuma alarak dilediğiniz



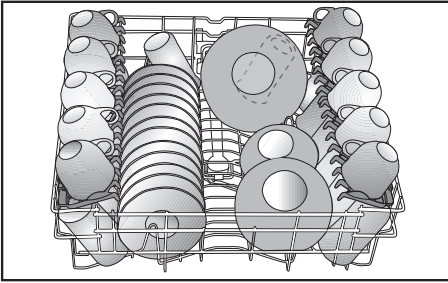
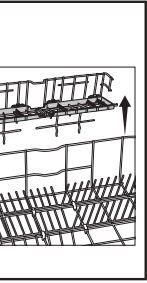
## h Ayarlanması

e bulunan Yüklü Sepet Ayar  
z doluyken sepeti makinenzden  
ği doğru yükseklik ayarı yaparak;  
in alt veya üst bölgesinde geniş  
anmıştır. Makinenizin sepeti fabrika  
rlanmıştır.

st sepet tellerinden (sağ veya sol)  
ı kaldırınız. Sepetin diğer kısmını  
ı işlemi uygulayınız. Sepetinizi  
ayar mekanizması (sağ veya sol)  
arak aşağı konuma alınız. Sepetin  
in aynı işlemi uygulayınız. Yüklü  
in her iki tarafının da aynı konumda  
a) olmasına dikkat ediniz.



## ne Doldurma ve Test Kurumu Bilgileri

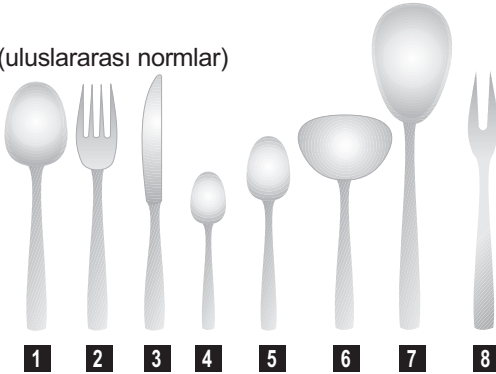


Üst Sepet

alt konuma getirilir.

IEC 436 (uluslararası normlar) uyarınca / Parlatıcı dozu ayarı: 4

uyarınca (uluslararası normlar)



6	3	1	1	3	8
3	2	2	2	2	3
3	1	2	2	1	3
4	5				4
4	1			1	4
4	5			4	4
4				4	4
5	4				5
5	4			5	5
5	1				5
5				5	5
3	1	2	2	1	3
3	2	2	2	2	3
1					7
	3	7	1	3	7

## zlik

la temizlenmesi halinde  
karşılaşılan sorunlar azalır.  
aftada bir kere temizleyiniz.

ce fişini çekiniz ve musluğu

apı contalarını hassas bir  
bez yardımıyla hafifçe  
hafif nemli bir bezle siliniz.  
ullanmayınız.

ısı için filtre ve pervaneleri  
alın ve ince filtreler üzerinde  
ğini kontrol ediniz. Yemek  
kartıp musluk altında iyice

lunmaktadır.

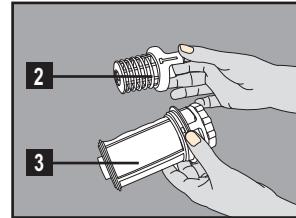
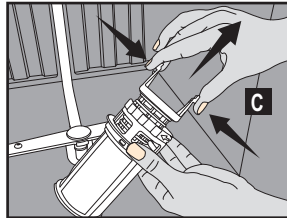
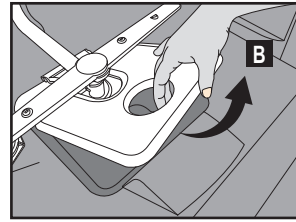
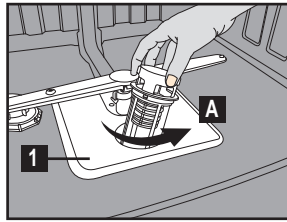
unu söküp temizlemek için  
sine çevirip yukarı doğru  
tik filtreyi çekip çıkarınız **B**.  
rindeki iki dili içeri doğru  
alınız **C**.

Üç filtreyi de musluk altında, bir fırça yardımı ile temizleyiniz. Metal/plastik filtreyi yerine takınız. Kaba filtreyi mikro filtre içerisine yerleştiriniz. Doğru yerleştiğinden emin olunuz. “Klik” sesi gelene kadar kaba filtreyi saat yönünde çeviriniz. Filtrelerin doğru takılması önemlidir.

⚠ Makine, filtresiz kullanılmamalıdır.

⚠ Filtrelerin doğru takılmaması, yıkama etkinliğini azaltacaktır.

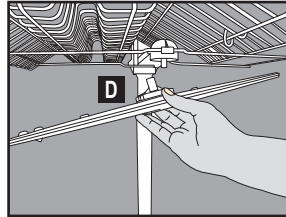
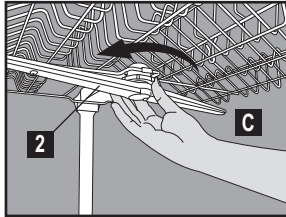
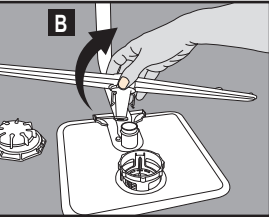
⚠ Filtre temizliği, makinenin düzgün çalışması açısından çok önemlidir.



herinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz. Tıkanıklık varsa pervaneleri çıkarıp temizleyiniz.

**A B**,  
ola doğru çevirerek çıkarabilirsiniz **C D**.

arken somunun tam olarak sıkıldığından emin olunuz.



u tesisatınızdan zaman zaman gelebilecek kirlerin (kum, kil, pas, vb) makinenize  
riş hortumundaki filtre yardımıyla engellenir. Filtreyi ve hortumu zaman zaman  
aktirde temizleyiniz. Filtreyi temizlemek için önce musluğu kapatınız ve hortumu  
n çıkarttıktan sonra musluk altında temizleyiniz. Temizlediğiniz filtreyi, yeniden  
ştırınız. Hortumu yerine takınız.





## *Garanti ile ilgili olarak Müşterinin Dikkat Etmesi Gereken Hususlar*

*Arçelik Garanti, Bulaşık Makinesi'nin normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamamaktadır. Aşağıdaki hususlar da garanti dışıdır:*

*Arçelik tarafından gelen hasar ve arızalar;  
Arçelik tarafından yapılan sonrakı yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar;  
Arçelik tarafından yapılan yanlış, hatalı elektrik tesisatı, ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden kaynaklanan arızalar;*

*Arçelik tarafından meydana gelecek arızalar ve hasarlar.  
Arçelik tarafından yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.*

*Arçelik tarafından yapılması ücret karşılığında yapılır.*

*Arçelik tarafından nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.*

*Arçelik tarafından tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı, bayi, acenta ya da temsilciliklere ait olup, tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti kapsamı dışındadır.*

*Arçelik tarafından kurulması Arçelik A.Ş. tesislerinde yapılmıştır.*

**Diğer Numara**

**0216 585 8 888**

Arçelik A.Ş. Tuzla 34950 İstanbul  
Telefon: (0216) 585 85 85 Faks: (0216) 423 23 53

# Arçelik

## GARANTİ BELGESİ

### Bulaşık Makinesi

Arçelik kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik'in yetkili kaldığı Servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından herhangi bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, bütün parçaları dahil üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim maliyetleri ile birlikte teslim edilen ürüne ilişkin olarak aşağıda belirtilen şartlar geçerlidir.

Arçelik, işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde yapılan işlemler için, işçilik masrafi, değiştirilen parçaların ve malzemenin ücreti talep edilmeyecektir. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilmez. Ürünün yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimizin bulunmaması durumunda Yetkili Satıcılarımıza veya Yetkili Servis Merkezimize teslim edilmiş olması şarttır. Ürünün arızasının 15 iş günü içerisinde giderilememesi halinde Arçelik A. Ş. ürünün tamiri tamamlanuncaya kadar ücretsiz olarak bir başka ürünle değiştirilmesini garanti eder.

Arçelik, teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi için gerekli servis atölyelerinde yapılabilir. Müşterimizin buna onayı şarttır.

Arçelik, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla görülmesi halinde, arızanın tekrarlanması durumunda, arızanın tekrarlamamasını sağlamak üzere, arızanın tekrarlamaması için gerekli önlemleri alır.

Arçelik, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla görülmesi halinde, arızanın tekrarlanması durumunda, arızanın tekrarlamamasını sağlamak üzere, arızanın tekrarlamaması için gerekli önlemleri alır. Arçelik, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla görülmesi halinde, arızanın tekrarlanması durumunda, arızanın tekrarlamamasını sağlamak üzere, arızanın tekrarlamaması için gerekli önlemleri alır.

ARÇELİK A.Ş.

GENEL MÜDÜR.

GENEL MÜDÜR YRD.

Tamir Talep Tarihi, Yeri:

Adres:

Tamir Tarihi, No:

Tel-Faks:

Tamir Firması Adı:

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza):

Bu belge 05.04.2002 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir. Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir.